

# HELPO POR SERĈADO EN BITOTEKO

## Enhavo

HELPO POR SERĈADO EN BITOTEKO .....	1
Simpla serĉo .....	2
Rezultoj en Europeana .....	2
Rafinita serĉo.....	3
Serĉo tra la indeksoj .....	5
Bulea serĉo .....	8
Ŝerĉkonsiloj .....	9

## Simple serĉo

Por fari ĝeneralan serĉon en Bitoteko sufiĉas tajpi la serĉ-terminon en la serĉilo kaj alklaki la koncernan butonon (lupeo).



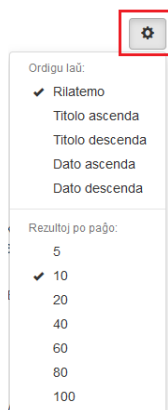
Tiu termino estas serĉata en ĉiuj metadatenoj kaj en la kompleta teksto de la dokumentoj.

La rezultoj montriĝas sur la ekrano *Serĉu* kaj en ili aperas per grasaj litertipoj la serĉitaj terminoj.



The screenshot shows the search results page for 'ruĝa kruco'. On the left, there are navigation menus for 'SERĈU TRA LA INDEKSOJ' (La tuta Bitoteko, Sekcioj & Kolektoj, Aŭtoroj, Titoloj, Temoj, Specoj de dokumentoj), 'MIA KONTO' (Ensalutu, Registriĝo), and 'LIGILOJ' (Biblioteko Juan Régulo Pérez, Katalogo, Virtuala biblioteko, Tradukoteko). The main content area is titled 'Serĉu' and shows '3 rezultoj/resultados en Europeana'. Below this, there are three search results:

- Sekcioj aŭ kolektoj en rilato al via serĉo:** Esperanto et Croix-rouge [1910-] Bulletin de la Société française Esperanto-Croix-rouge
- Rikordoj en rilato al via serĉo:** [Albumo de Maria Posenae. 027-1,2], La **Ruĝa Kruco**, ekzercoj per Esperanto, 8an de septembro 1909 / 5a Internacia Kongreso, 5-11 septembro 1905, Barcelona. Universala Esperanto-Asocio. Kongreso (5a. 1909. Barcelono) (Leipzig : Eldonejo Esperanto, 1909)
- [Albumo de Maria Posenae. 022-1,2,3; 023-1,2,3], Manovroj de la **Ruĝa Kruco** / Sepa Internacia Kongreso de Esperanto, Antverpeno, 20-27 aŭgusto 1911. Universala Esperanto-Asocio. Kongreso (7a. 1911. Antverpeno) (Antverpeno : Sepa Internacia Kongreso de Esperanto, 1911)
- [Documentos del Comité Internacional de la Cruz Roja sobre el esperanto] Nekonata aŭtoro (1921)



The screenshot shows a sorting and pagination menu. At the top, there is a gear icon for settings. Below it, the 'Ordigu laŭ:' section has 'Rilatemo' selected, with options for 'Titolo ascenda', 'Titolo descenda', 'Dato ascenda', and 'Dato descenda'. The 'Rezultoj po paĝo:' section has '10' selected, with options for 5, 20, 40, 60, 80, and 100.

Eblas ordigi la rezultojn laŭ diversaj kriterioj kaj indiki, kiom da rezultoj po paĝo oni deziras vidi, malfermante la menuon per alklako en la butono kun formo de dentrado.

## Rezultoj en Europeana

Kiu ajn el la ĝeneralaj serĉoj faritaj en Bitoteko, donas rekte rezultojn ankaŭ en Europeana. Supre de la serĉilo, aperas la simbolo de Europeana kaj la nombro de dokumentoj respondaj al tiu serĉo, ne nur el Bitoteko, sed ankaŭ el aliaj institucioj partoprenantaj la projekton.

## Serĉu

+ 49 rezultoj/resultados en Europeana

La tuta Bitoteko

Zamenhof, L. L.

Ek

Montru specialajn filtrilojn

Montrataj rikordoj 1-10 el 1659



europæana

COLECCIONES PROFESORES SOBRE NOSOTROS INICIAR SESIÓN

[Albumo de Maria Posenaer. 017-2], Dro-Zamenhof kun la du prezidantoj post la la Generala ...  
Universala Esperanto-Asocio. Kongreso (7a. 1911. Antverpeno)  
Bitoteko (Federación Española de Esperanto = Hispana Esperanto-Federacio)

Zamenhof, L. L.  
Bitoteko (Federación Española de Esperanto = Hispana Esperanto-Federacio)

esperanto de isa...  
Ziółkowska, Maria; Dratwer, Isaj  
Bitoteko (Federación Española de Esperanto = Hispana Esperanto-Federacio)

Neves, Gonçalo  
Bitoteko (Federación Española de Esperanto = Hispana Esperanto-Federacio)

Ho, mia Kor!  
H. COMMELIN  
Ho, mia Kor ! melodio. Poezio de Doktoro L. Zamenhof. Musiko de H. Commelin  
Commelin, H. (18.-19.. : compositeur). Compositeur  
Bibliothèque nationale de France

Spiel ohne Grenzen/Ludo sen limoj patro lingvo/Játék határok nélkül in EU :ESPERANTO, DIE ...  
Zamenhof, Ludwik L.  
Deutsche Nationalbibliothek

Rimarku, ke la granda diferenco inter la rezultoj atingitaj en Bitoteko (1659) kaj la rezultoj en Europeana (49), kiu inkluzivas tiujn de Bitoteko, ŝuldiĝas ĉefe al tio, ke Bitoteko serĉas la terminon ankaŭ en la teksto de la dokumentoj, dum Europeana nur mastrumas la metadatenojn (titolo, aŭtoro, temo...), kie la koncerna termino troviĝas.

## Rafinita serĉo

Eblas rafini la serĉon per specialaj filtriloj:

La tuta Bitoteko

ruĝa kruco

Ek

Montru specialajn filtrilojn

## Filtriloj

Uzu filtrilojn por rafini viajn rezultojn.

Titolo

Enhavas

Titolo

Aŭtoro

Temo

Dato

Specoj de dokumentoj

## Filtriloj

Uzu filtrilojn por rafini viajn rezultojn.

Titolo ▾ Enhavas ▾

Restarigu Apliku

- Enhavas
- Egalas
- ID
- Ne enhavas
- Ne egalas
- Ne estas ID

+ -

Se al la antaŭa serĉo (*Ruĝa Kruco*), kiu redonis 132 rezultojn, ni aldonas la filtrilon, ke la metadatenoj *aŭtoro* enhavu la terminon *Rodríguez* la rezultoj limiĝos al nur unu.

## Filtriloj

Uzu filtrilojn por rafini viajn rezultojn.

Aŭtoro ▾ Enhavas ▾

Restarigu Apliku

+ -

## Serĉu

 + 3 rezultoj/resultados en Europeana

La tuta Bifoteko ▾  Ek

Aŭtoro: Rodríguez \*

Montru specialajn filtrilojn

Montrataj rikordoj 1-1 el 1



L'activité humanitaire du mouvement espérantiste pendant les deux guerres mondiales et son rapport avec la Croix-Rouge internationale / José María Rodríguez Hernández

Rodríguez Hernández, José María (1996-06-30)

Eblas aldoni tiom da filtriloj, kiom bezonate. Por ke la filtriloj funkcii, ne forgesu alklaki la butonon *Apliku*.

## Filtriloj

Uzu filtrilojn por rafini viajn rezultojn.

Titolo ▾ Enhavas ▾

Aŭtoro ▾ Egalas ▾

Restarigu Apliku

+ -

+ -

Add Filter

Se oni deziras serĉi nur en difinita sekcio aŭ kolekto, oni aliras la ekranon de tiu sekcio aŭ komunumo, tajpas la serĉterminon en la serĉilo kaj alklakas la butonon *Ek*.

Serĉu en ĉi sekcio kaj ĝiaj kolektoj:

Serĉado en ĉi kolekto:

La cetero funkcias tute simile al la antaŭe priskribita proceduro pri la ĝenerala serĉo, sed la rezultoj koncernos nur la elektitan sekcion aŭ kolekton.

Ankaŭ eblas serĉi en difinita sekcio aŭ kolekto per la ĝenerala serĉilo, elektante respektive la opcion *Ĉi tiu sekcio* aŭ *Ĉi tiu kolekto*, kiu aperas enirinte la ekranon de la sekcio aŭ kolekto celataj.

<input type="text" value="Serĉoj"/> <input type="button" value="Q"/>	<input type="text" value="Serĉoj"/> <input type="button" value="Q"/>
<input type="radio"/> Serĉu en Bitoteko	<input type="radio"/> Serĉu en Bitoteko
<input checked="" type="radio"/> Ĉi tiu sekcio	<input checked="" type="radio"/> Ĉi tiu kolekto

Krome, la serĉilo enhavas ortografian korektilon, kiu montras la mesaĝon *Ĉu vi celas...?: originalaj*: kaj proponas la ĝustan terminon per kiu oni povas relanĉi la serĉon.

## Serĉu

<input type="text" value="La tuta Bitoteko"/>	<input type="text" value="originalaj"/> <input type="button" value="Ek"/>
	<span style="border: 1px solid red; padding: 2px;">Ĉu vi celas...?: originalaj</span>

[Montru specialajn filtrilojn](#)

Via serĉo ne redonis rezultojn

## Serĉo tra la indeksoj

Eblas komenci la serĉadon tra la diversaj indeksoj, kiujn proponas la menuo aperanta en la maldekstra flanko de la ekrano: *Sekcioj & Kolektoj*, *Aŭtoroj*, *Titoloj*, *Temoj kaj Specoj de dokumentoj*.

SERĈU TRA LA INDEKSOJ

La tuta Bitoteko
Sekcioj & Kolektoj
Aŭtoroj
Titoloj
Temoj
Specoj de dokumentoj

La indekso **Sekcioj & Kolektoj** permesas esplori la listojn de sekcioj kaj kolektoj de Bitoteko, kiuj estas ordigitaj laŭ alfabeto ordo.

Serĉoj

SERĈU TRA LA INDEKSOJ

La tuta Bitoteko
<b>Sekcioj &amp; Kolektoj</b>
Aŭtoroj

MIA KONTO

Ensalutu
Registriĝo

LIGILOJ

Biblioteko Juan Régulo Pérez
Katalogo
Virtuala biblioteko
Tradukoteko

## Sekcioj en Bitoteko

Elektu sekcion por listigi ĝiajn kolektojn

- Biblioteko · Biblioteca
- Gazetoteko · Hemeroteca

---

Serĉoj

SERĈU TRA LA INDEKSOJ

La tuta Bitoteko
Sekcioj & Kolektoj
Aŭtoroj
Titoloj
Temoj
Specoj de dokumentoj

MIA KONTO

Ensalutu
Registriĝo

LIGILOJ

Biblioteko Juan Régulo Pérez
Katalogo
Virtuala biblioteko
Tradukoteko

## Sekcioj en Bitoteko

Elektu sekcion por listigi ĝiajn kolektojn

- Biblioteko · Biblioteca
  - Afiŝoj · Carteles
  - Arĥiv-dokumentoj · Documentos de archivo
  - Desegnoj · Dibujos
  - Fotografajoj · Fotografias
  - Gazet-eltondajoj · Recortes de prensa
  - Libroj · Libros
  - Objektoj · Objetos
  - Partituroj · Partituras
  - Poŝtkartoj · Tarjetas postales
  - Prezentaj bildaroj · Presentaciones de diapositivas
  - Ret-risurcoj · Recursos en línea
  - Sonregistraĵoj · Registros sonoros
  - Videoj · Videos
- Gazetoteko · Hemeroteca

Ene de ĉiu kolekto, ankaŭ eblas navigi tra la indeksoj kaj fari simplan serĉon.

Serĉoj

Serĉu en Bitoteko

Ĉi tiu kolekto

SERĈU TRA LA INDEKSOJ

La tuta Bitoteko
Sekcioj & Kolektoj
Aŭtoroj
Titoloj
Temoj
Specoj de dokumentoj
<b>Ĉi kolekto</b>
Aŭtoroj
Titoloj
Temoj
Specoj de dokumentoj

MIA KONTO


Ensalutu
Registriĝo

## Libroj · Libros

LISTIGU LAŬ

Serĉado en ĉi kolekto:


Lastaj alŝutoj



Walter KLAG  
ESPERANTA FILATELO  
AŬSTRIA  
1949-2010

Ediĝinta de Walter Klag

Esperanta filatelo aŭstria : 1949 ĝis 2010 / Walter Klag  
Klag, Walter (Vieno : Eldonejo Klag, 2021, 2021)



Vocabulario  
Esperanto-Español

F. Pujulá y Vallès

Vocabulario esperanto-español / por F. Pujulá y Vallès  
Pujulá i Vallès, Frederic ([S.l.] : [s.n.], [ca. 1910] [Barcelona : F. Granada y C<sup>a</sup>], 1910)

**Aŭtoroj** permesas trairi la alfabetan liston de la diversaj aŭtoroj, kies verkoj troviĝas en Bitoteko. Interkrampe aperas la nombro de rikordoj ligitaj al tiu aŭtoro.

Aŭtoroj
Aarse, Simon [1]
Abad, Mar [1]
Abdulkina, Marina [1]
Acetre (muzika ensemblo) [1]
Adams, William George [1]
Adjakova, Anastasija [1]
Agencia AFP [1]
Agencia DPA [1]
Agencia EFE [3]
Agencia Europa Press [3]
Agencia Notimex [1]
Agrupación Musical de Pulso y Púa "Calle del Barquillo" [2]
Agudo, Jordi [1]
Agúndez, Tania [1]

Eblas salti al difinita punkto de la listo elektante literon aŭ tajpante la nomon aŭ la unuajn literojn de la serĉata nomo.

## Listigu laŭ aŭtoro

0-9 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

aŭ tajpu la unuajn literojn:

Ek

## Listigu laŭ aŭtoro

0-9 A B C D E F **G** H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

aŭ tajpu la unuajn literojn:

Ek

Montrataj rikordoj 462-481 el 1547



Aŭtoroj
Gabrielli, Lina [1]
Gaelx Montero, Laura [1]
Galadí Enriquez, David [1]
Galán, Lola [1]
Galeski, Viktor [1]

## Listigu laŭ aŭtoro

0-9 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

**man**

Ek

Montrataj rikordoj 839-858 el 1547



Aŭtoroj
Manero, Ana [39]
Mangada Rosenörn, Julio [16]
Mann, William W. [1]

Alklakante la deziratan aŭtor(in)on oni ricevas la liston de ŝiaj aŭ liaj verkoj.

## Listigu laŭ aŭtoro "Mangada Rosenörn, Julio"

0-9 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

aŭ tajpu la unuajn literojn:

Ek

Montrataj rikordoj 1-16 el 16



Algo sobre el movimiento esperantista español / Julio Mangada Rosenörn  
Mangada Rosenörn, Julio (Madrid : [s.n.] , 1928, 1928)



Asociación Esperantista Española / [Jacinto Martín, J. Mangada Rosenörn]  
Martín, Jacinto; Mangada Rosenörn, Julio ([Madrid] : Asociación Esperantista Española , [1933]; 1933)

GRAVE: Post la atingo de rezultoj, se oni deziras fari novan serĉon, oni devas rekomenci elektante la indeksojn en la indekso menuo. Male, la serĉo ne bone funkcias.

La indekso **Titoloj** permesas trairi la alfabetan liston de verkoj, kiuj troviĝas en Bitoteko.

La indekso **Temoj** permesas trairi la alfabetan liston de la temoj rilataj al la verkoj, kiuj troviĝas en Bitoteko. Interkrampe, la nombro de rikordoj ligitaj al tiu temo.

La indekso **Specoj de dokumentoj** permesas trairi la alfabetan liston de la diversaj tipoj de dokumentoj, kiuj troviĝas en Bitoteko. Interkrampe, la nombro de rikordoj ligitaj al tiu tipo.

Funkciado de tiuj indeksoj similas al tiu jam priskribita por la indekso Aŭtoroj.

### Bulea serĉo

Eblas uzi buleajn operaciojn en la serĉiloj. Oni skribu ilin nepre **majuskle**:

- **AND (kaj)**: Limigas la serĉon trovante nur tiujn erojn, kiuj enhavas la terminojn kombinitajn per tiu operacio. Ekzemple: *poemoj AND Fernández* (redonas ĉiujn dokumentojn, kiuj enhavas ambaŭ vortojn). Ankaŭ eblas rekte uzi la signon (+). Ekzemple: *poemoj +Fernández* (atentu, ke ne estu spaco inter la signo kaj la dua termino).
- **OR (aŭ)**: Ampleksigas la serĉon trovante tiujn dokumentojn, kiuj enhavas unu el la du terminoj kombinitaj. Ekzemple: *poemoj OR Fernández* (redonas ĉiujn erojn, kiuj enhavas almenaŭ unu el la du vortoj). Ĝi egalas al tio, skribi *poemoj originalaj*, kaj estas la implicita serĉo-formo de Bitoteko.
- **NOT (ne)**: Ekskludas el la serĉo la terminojn skribitajn post tiu operacio. Ekzemple: *poemoj NOT Fernández* (redonas ĉiujn erojn, kiuj enhavas la terminon *poemoj* sed ne la terminon *Fernández*). Ankaŭ eblas rekte uzi la signon (-). Ekzemple: *poemoj -Fernández* (atentu, ke ne estu spaco inter la signo kaj la dua termino).
- **Parentezoj** permesas grupigi pluraj serĉterminojn kaj eblas apliki la operaciojn al tiuj grupigoj. Ekzemple: *(poemoj OR teatraĵoj) NOT (Fernández OR Moinhos)*.
- **Serĉado de frazoj**: Por serĉi konkretan frazon oni uzu citilojn: "*deklamas la poemon*".



- Trunkado: Por trovi ĉiujn erojn, kiuj enhavas vortojn kun difinita prefikso, oni devas uzi asteriskon (\*) malantaŭ ĝi. Ekzemple: *musik\** (ĉi kombino serĉos la vortojn *muziko*, *muzika*, *muzikisto*, ktp.)

### Ŝerĉkonsiloj

Foje, oni bezonas trovi dokumenton kun relative longa titolo, kiun oni kredas koni ekzakte, sed vere oni nur parte rememoras ĝin. Se en tiuj kazoj oni serĉas la kompletan titolon uzante la filtrilon ES, probable la rezulto estos nula, ĉar minimuma modifo en la serĉita titolo (kroma spaco inter du vortoj, forigo aŭ aldono de komo, ktp.) donos nulan rezulton.

Estas preferinde serĉi la dokumenton pere de la indekso *Titoloj*.

Se oni nur memoras certan karaktero-ĉenon de la titolo, eblas serĉi tiun parton intercitile, per la ĝenerala serĉilo. Kompreneble, ankaŭ eblas mistajpi tiun intercitolan ĉenon, kaj tiam la serĉrezulto estos ankaŭ nula.

La plej efika maniero, kvankam ja malpli tuja, estas enkonduki sinsekve plurajn filtrilojn *Titolo*, kun la opcio *Enhavas*, por rafini iom post iom la nombron de rezultoj trovitaj de la serĉilo.